italian design
Praga 1-7 ottobre 2012 week

ITALIAN DESIGN WEEK 2012 e DESINGBLOK insieme

La Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca, presente in Repubblica Ceca da più di 10 anni, ha deciso di organizzare nel 2011 la prima edizione della Settimana del Design Italiano, ufficialmente chiamata "Italian Design Week" (IDW), tenutasi a Praga dal 22 al 25 novembre 2011. Nei 16 showroom più importanti di Praga (Decoland, Opera Italia, Cantori, Spazio casa, Manghi Czech, Esagono, Artemide, Urban Survival, Studio Nika, Living Plus, Design Propaganda, Punto Design, Designo Studio, Koji, Cesare, Elettromec, Aqua trade, Scuderia Praha, Magniflex) sono stati presentati i marchi più prestigiosi del design italiano.

Visto l'interesse dimostrato da parte di tutte le aziende e dal pubblico, abbiamo deciso di dare seguito a questa iniziativa e dare vita alla seconda edizione, con l'obiettivo di rendere la Settimana del Design Italiano un appuntamento fisso, con cadenza annuale. Cerchiamo di supportare i marchi italiani già presenti sul mercato ceco e nello stesso tempo di aiutare nuove aziende del settore ad entrare in Repubblica Ceca. Il nostro compito è portare l'attenzione del pubblico, professionale e non, verso il design italiano, facendo conoscere i prodotti e le nuove tendenze.

Il Made in Italy è noto a livello internazionale soprattuto per le cosiddette tre A (Alimentare, Arredamento e Abbigliamento), ai quali il mercato ceco offre ancora grandi potenzialità di sviluppo. Soprattutto nell'ambito del design, i marchi italiani vengono richiesti con sempre maggiore frequenza da parte dei clienti cechi, come confermato dall'interesse del pubblico verso gli eventi di settore.

Per il 2012, la Camera Italo-Ceca ha deciso di realizzare la Settimana del Design Italiano nell'ambito di Designblok, la più importante manifestazione internazionale di design della Repubblica Ceca, che per la sua 14esima edizione ha scelto come tema centrale il "Lusso".

L'intero secondo piano del Superstudio Kafkův dům sarà così dedicato al design italiano con la partecipazione di:

AQUA TRADE, DE´LONGHI, ESAGONO, KENWOOD, OPERA ITALIA, PIEMONTE AGENCY, PUNTO DESIGN, STUDIO NIKA.
Parteciperanno esternamente anche: **COLOMBINI CASA PRAGUE STORE / LIVINGPLUS, URBAN SURVIVAL, LA CORTE** e **SCUDERIA PRAHA.**

CONFERENZA ARCH. BENEDETTO CAMERANA

Nell'ambito della settimana, sarà realizzata la **presentazione dell'architetto Benedetto Camerana,** organizzata dalla Camera Italo-Ceca in collaborazione con l'Accademia di Arte, Architettura e Design di Praga. La presentazione si terrà il **2.10.2012 alle ore 10,00 presso la Residenza Storica del Sindaco di Praga**, in Mariánské náměstí 1/98, Praha 1.

La conferenza sarà moderata dall'Arch. Bohumil Chalupníček, direttore della Facoltà di Architettura dell'Accademia di Praga.

L'Arch. Camerana (www.camerana.com) presenterà tra le altre cose i suoi ultimi due grandi progetti: **Juventus Museum e nuova Area Hospitality Ferrari a Maranello.**

Di particolare rilievo, inoltre, la presenza del **Centro Estero per l'Internazionalizzazione Piemonte** (CEIP), con il supporto della **Camera di Commercio di Torino**, con cui la Camera Italo-Ceca collabora già da diversi anni. Il CEIP nel 2012 sarà presente alla manifestazione Helsinki Design Week e al 100Design London e la sua tourné europea nel 2012 si chiuderà proprio con la Settimana del Design Italiano di Praga, dove presenterà due progetti: **To-Design in the World** ed **Exclusive Brands Torino.**

To-design in the World: add the value of Italian design: unico, innovativo e creativo design da Torino, Piemonte, e Nord Italia. Il progetto ha selezionato un gruppo di circa 100 partecipanti tra designer e aziende produttrici di beni ad alto contenuto di design. Tra i nomi più importanti vi sono realità del calibro di Giugiaro, Pininfarina e Bocchietto. To-design in the World è un progetto sostenuto dalla Camera di Commercio di Torino e gestito da Piemonte Agency. Le aziende offrono una vasta gamma di servizi nei settori industrial, automotive, grafico, interior, fashion e cultura, offrendo trend del futuro, design di tecnologia ed innovazione.

Da segnalare anche la rete ***EBT - Exclusive Brands Torino***, un network di imprese promossa dall'Unione Industriale di Torino per lo sviluppo e la promozione sui mercati esteri di una selezione di marche e di prodotti d'eccellenza del territorio torinese. Vi aderiscono 14 imprese fondatrici operanti in diversi settori - dall'oreficeria alla nautica, al settore alimentare, vitivinicolo e della distilleria, alla moda ed al design, al tessile, penne, editoria, fino alle essenze e i profumi - che condividono una clientela selezionata ed una forte vocazione internazionale. Si distinguono per la creatività, l'innovazione, la ricerca e la qualità dei loro prodotti e servizi, che rientrano nell'alto di gamma.

I membri sono: **Allure/Estetica Network, Antica Grapperia Bosso, Aurora Penne, Azimut-Benetti, Bava Vini e Vigneti, Fisico, Gelati Pepino, Guido Gobino Cioccolato, Jacopey Cioccolato Peyrano, Laura Tonatto, Mattioli, Pastiglie Leone, Pininfarina, and Quagliotti.**

Profilo delle aziende partecipanti ad Italian Design Week 2012:

AQUA TRADE
www.aquatrade.cz, persona di contatto: Martin Tocháček, mob. 736 527 999
Azienda ceca nata nel 1995, orientata su progetti e forniture di bagni e interni di lusso. Ha esperienze con grandi progetti, hotel, ospedali, progetti residenziali e case, segue le esigenze individuali dei clienti. I designers di Aqua Trade creano i loro interni da prodotti di alta qualità di 20 rinomate aziende italiane con le quali lavora come importatore esclusivo per la Repubblica Ceca.
Gli oggetti più interessanti sono presentati a Praga nella Galleria Design club come show room esclusivo che offre le migliori scelte nel settore dell'arredamento dei bagni proveniente dall´Italia (www.design-club.cz).
Per Italian Design Week 2012 la loro esposizione avrà soprattutto una collezione all'avanguardia VIEQUES designata per AGAPE dalla stilista Patrizia Urquiola. Questa collezione creata per un bellissimo resort sull'isola di Vieques, Portorico, è stata concepita come una rivalutazione dello stile retrò in maniera moderna ed è adatta per tutti gli spazi non tradizionali. Saranno presentate anche piastrelle uniche fatte di muschio naturale 3D Moss da VERDE PROFILO, Avorio ecologico Ivory Deream da BENETTI STONE, piastrelle in ceramica e mosaici BRIX.

DE´LONGHI / KENWOOD

www.delonghi.cz, persona di contatto: Radka Dokulilová, mob. 725 069 811

De'Longhi è un'azienda familiare italiana che produce elettrodomestici dal 1974, la cui attività combina gli affari con la passione per l'eleganza sobria. Il design del prodotto De'Longhi è inconfondibile. Sono prodotti funzionali che si distinguono dalle linee eleganti, dalle interessanti combinazioni di colori, di materiali e di finiture, che facilmente si adattano alle case e alle culture di tutto il mondo. I prodotti De'Longhi vengono regolarmente premiati nei concorsi del design mondiale. De'Longhi presenterà i suoi migliori prodotti di design, e allo stesso tempo i visitatori potranno gustare del buon caffè italiano preparato con gli stessi.

Kenwood è stata fondata nel 1947 ispirata dai principi di qualità, innovazione e design. Tali principi restano invariati, e sono ancora oggi le fondamenta della società e dei suoi prodotti. I prodotti Kenwood sono caratterizzati dalla loro eleganza e dal loro uso intuitivo. Kenwood propone una performance interessante e affidabile di dispositivi di cui i consumatori godono da anni. La passione per l'eccellenza nel design ha portato a Kenwood più di 30 premi internazionali negli ultimi dieci anni.

Kenwood è una tradizionale marca inglese e presenterà delle linee eleganti e la funzionalità dei propri prodotti, attraverso la preparazione di vari piatti. I visitatori potranno gustare il risultato sorprendente derivante dalla combinazione di design esclusivo e funzionalità.

ESAGONO,

www.esagono.cz , persona di contatto: Vlasta Bůžková, 602 369 966

Esagono è entrato nel mercato ceco e slovacco nel 1993, insieme ad un forte gruppo di produttori italiani del settore dell'illuminazione, ed è diventato il fornitore esclusivo delle aziende di illuminazione: 3F FILIPPI, NORLIGHT, MARECO LUCE, LUCIFERO´S, AV MAZZEGA, LEUCOS, LIGHT4, QUATTROBI, BOLUCE, AEC, ELINCA, ATS, LANZINI.

Allo stesso tempo, coopera ed importa lampade ed apparecchi di illuminazione di produttori rinomati: FDV, MARTINI Illuminazione, LUXIT, AXOlight, MODOluce, Ghisamestieri. Designer rappresentati: Matteo Thun, Roberto Pamio, Danilo de Rossi, Jorge Pensi, Patrick Jouin, Roberto Paoli, Iosa Ghini, Steven Haulenbeek, studio Dreimann.

OPERA ITALIA

www.operaitalia.cz, persona di contatto: Tomáš Šipka, 733 749 006

Rappresenta aziende italiane selezionate, di tutti i settori di produzione, che condividono una visione comune sulla progettazione di prodotti, che si tratti di un giardino verticale, di illuminazione o di materiali di rivestimento. Per l'edizione 2012 presenterà sei aziende ed i loro prodotti:
SUNDAR - giardini verticali - Sundar - immagine Verde - 160x120cm
AVE - design di switch - Presentazione del pannello
Methis - partizioni Hook (Jean Nouvel)
Knikerboker - luci interne
Elbi 21st – design vasi
Laminam – piastrelle sottili di grande formato

PUNTO DESIGN

www.puntodesign.cz, persona di contatto: Pavel Šindelář, mob. 603 440 737

Importa esclusivamente mobili italiani, accessori di design e arredamenti per case, uffici e spazi commerciali. L'attenta selezione dei fornitori e dei marchi rappresentati da Punto design si basa su

un'esperienza di oltre 20 anni nell'importazione di mobili italiani di alta qualità. Ai clienti, principalmente della classe media e alta, offre qualità di progettazione e un servizio veloce con attenzione ai dettagli.
Per Italian Design Week 2012, Punto Design ed Erba hanno preparato una presentazione congiunta nel Superstudio di Kafkuv Dum, in cui saranno collocate delle sedie e poltrone Erba, e i visitatori saranno in grado di vedere i prodotti completi.
La location molto tradizionale della Galeria Malostranská beseda creerà un'atmosfera e un ambiente per l'esposizione di sei giovani designer e progettisti.
L´esposizione di Punto Design ed Erba presenterà per la prima volta in Repubblica Ceca anche una parte della nuova collezione del Salone del Mobile di Milano 2012, che si è mostrata di grande interesse anche per visitatori cechi e slovacchi.

STUDIO NIKA (LUXURY LIVING BY STUDIO NIKA)
www.studionika.cz, persona di contatto: Veronika Pecková, mob. 605 721 511
In questa edizione dell'evento Italian Design Week presenterà il marchio italiano **Fendi**. L'esposizione di Studio Nika presso Kafkuv dum ospiterà inoltre una esposizione benefica a favore dell'iniziativa Charitativní Divadelní projekt SALOMÉ. Il progetto, promosso da Prague Mothers Private Club, s.r.o., intende offrire aiuto ai bambini e giovani disagiati, favorendone l'integrazione, la socializzazione e lo sviluppo personale attraverso l'esperienza teatrale.

Oltre alle aziende presenti presso Kafkův dům, parteciperanno esternamente:

COLOMBINI CASA PRAGUE STORE / LIVINGPLUS
www.livingplus.cz, persona di contatto: Miloslav Strach, mob. 776 544 451
Fornitore leader di mobili italiani Bonaldo sul mercato ceco. Bonaldo rappresenta una linea di prodotti completamente italiani dal punto di vista del gusto e dello stile di vita. Qualcosa di unico e assolutamente non replicabile è ciò che porta ad un dialogo con le diverse direzioni del design contemporaneo internazionale.

LIVING+ è anche un partner per la consegna chiavi in mano completa degli interni, offre servizi di consulenza, un architetto e interior designer, servizi di assemblaggio e lo smaltimento di vecchi mobili. I prodotti di Bonaldo e altri produttori italiani sono presentati in showroom di Praga Marina a Praga 7, Holešovice.
Una parte molto importante sarà il grand opening del nuovo showroom **Colombini Casa Exsclusive Prague Store** in Via Pobřežní, Rohan Business centre.

URBAN SURVIVAL
www.urbansurvival.cz, persona di contatto: Aleš Rajdlík, mob. 606 756 383
Urban Survival è una piattaforma del design internazionale e high-end per i mobili di lusso con una combinazione di servizi di qualità di architetti e designer. Urban Survival è stata fondata nel 2004. Sul mercato ceco offre mobili italiani di alta gamma, divani, poltrone, sgabelli da pranzo e bar, sale da pranzo, tavoli da riunione, cassettiere, illuminazione moderna, letti, uffici e mobili da giardino, accessori per il bagno, biancheria da letto, servizi di ristorazione, fragranze per la casa (diffusori) e molti altri accessori per interni. È inoltre in grado di assistere il cliente con il design di interni e la loro realizzazione, insieme ad una gamma completa di servizi progettazione e ingegneria. Tra i marchi rappresentati: Poltrona Frau, Cassina, Cappellini, Nemo, Ivano Redaelli, Missoni Home, Flexform, FIAMM, CeccotiCollezioni, Oxley, Gloster, Sifas, Forbes & Lomax, Alessi, Mono, Welton Londra.

LA CORTE

Il complesso è costituito da quattro stabili le cui prime testimonianze risalgono alla seconda metà del 1700, posizionati in modo da formare una corte centrale di rara bellezza, donando la sensazione di vivere lontano dal traffico e dallo stress di una grande città. I 26 appartamenti, ristrutturati con abilità e gusto, ariosi e luminosi, incontrano le necessità di un vivere moderno e garantiscono un ottimo connubio fra qualità, praticità, eleganza, e modernità.

Il lungo corridoio di accesso porta al cortile interno, attorno al quale si sviluppano gli immobili. Percorrendolo si lascia alle proprie spalle la strada, la città e tutti i suoi rumori e si raggiunge la quiete.

I ballatoi, originariamente esterni, sono stati recuperati all'interno degli appartamenti dando loro un tocco di romanticismo unico nel suo genere.

La grande corte interna, in cui si alternano alberi e curate siepi sempreverdi con un disegno a scacchiera irregolare, dona agli appartamenti grande luminosità e ariosità, oltre che una piacevole vista.

Agli ultimi piani sono stati realizzati appartamenti su due livelli con incantevoli e confortevoli terrazzi, che creano spazi di relax privilegiati ed esclusivi.

Il Progetto La Corte offre ai propri clienti la possibilità di acquistare gli appartamenti unitamente a soluzioni di arredo personalizzate, create dall'architetto di fama mondiale GIULIO CAPPELLINI, direttore artistico del GRUPPO POLTRONA FRAU con cui La Corte ha una partnership in esclusiva.

Open Days La Corte

Per l'intera settimana dal 1 al 7 ottobre sarà possibile visitare il nuovo showflat de La Corte in via Petrska 2 dalle ore 10 alle ore 18. Appuntamento speciale per il pomeriggio di giovedi 4.10: dalle ore 18.00 lo showflat sarà aperto per una visita speciale degli interni. Gli ospiti saranno accolti con un piacevole aperitivo... in pieno Italian Touch!

La Camera di Commercio Italo - Ceca Vi invita alla seconda edizione della Settimana del Design Italiano, nell'ambito della 14° edizione di Designblok, che si terrà dal 1 al 7 ottobre 2012 al secondo piano del Superstudio Kafkův dům, in Piazza di Kranz Kafka a Praga 1.

Il progetto Italian Design Week è realizzato con il patrocinio **dell'Ambasciata Italiana** a Praga e dell'**Istituto Italiano di Cultura**.

Camera di Commercio Italo-Ceca
Italsko-česká obchodní komora

REPVBBLICA ITALIANA

Camera di Commercio e dell´Industria Italo-Ceca, Italsko-česká obchodní a průmyslová komora
Husova 159/25, 110 00 Praha 1, Tel. +420 222 015 300, e-mail: info@camic.cz, www.camic.cz